

SUB

NIEDERSÄCHSISCHE STAATS- UND
UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK GÖTTINGEN



Das ASCH TEI-Profil

Susanne Al-Eryani (SUB Göttingen)
Abschlussworkshop Projekt ASCH
25.01.2018



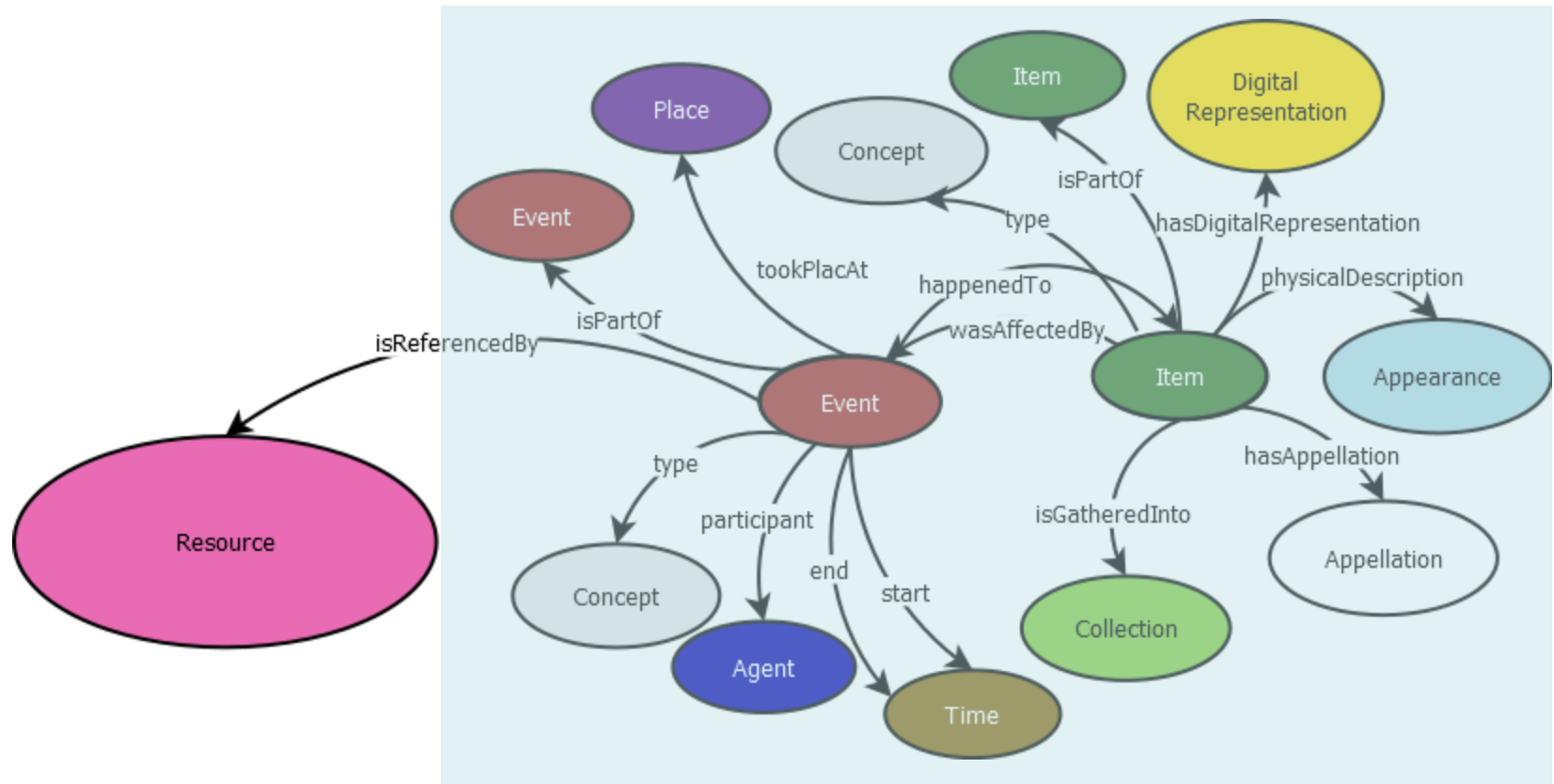
GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT
GÖTTINGEN

Wie soll ich das Ding verstehen ...?



- UC 5 Untermauerung der Informationen durch Evidenzen
 - Biografie eines Objekts wird durch Provenienzinformatoren nachvollziehbar
 - Abbildung von Provenienzinformatoren
 - im Metadatenmodell: anhand von Ereignisbeschreibungen (eventorientiert: Entstehung, Herkunft, Erwerb, Verlust, ...)
 - extern: Evidenzen belegen die Herkunft der Provenienzinformatoren
 - durch Verknüpfung digitalisierter Objekte mit externen Evidenzen können Informationen abrufbar gemacht werden

Beziehung zwischen Events und Evidenzen



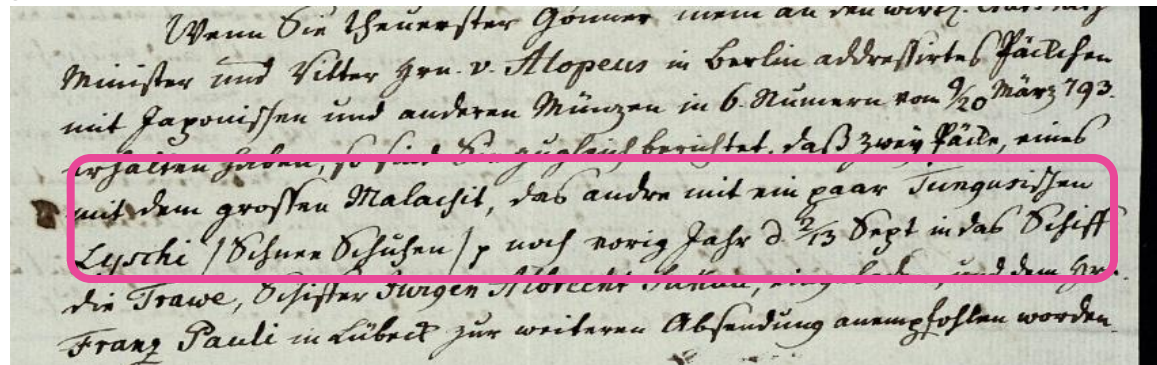


➤ Was muss hierfür getan werden?

- Verknüpfung der digitalen Repräsentation eines Objekts und der Objektbeschreibung
- Verknüpfung der Objektbeschreibung und digitalisierten Evidenzen



Georg-August-Universität Göttingen / Ethnologische Sammlung
Harry Haase (Fotograf), 2009 [Ausschnitt]





➤ Wie passiert das?

- Metadatenbeschreibungen von Objekten
- Auffindung der Erwähnung von Objekten in zeitgenössischen Dokumenten
- entsprechende Auszeichnung der transkribierten Texte

In 5 Schritten vom Dokument zum ASCH TEI



1. Analyse und Auswahl der Evidenzen
2. Digitalisierung der Dokumente
3. Auswahl des TEI-Sets
4. Transkription der Texte
5. Entitäten und deren Auszeichnung



- TEI (Text Encoding Initiative): <http://www.tei-c.org/>
 - ein Standard für die Repräsentation von Texten in digitaler Form
 - Struktur der Texte wird beschrieben
 - Entitäten können kodiert werden
 - wechselseitige Referenzierung zwischen Evidenzen in Dokumenten und den Sammlungsobjekten

- TEI Simple (subset der TEI Guidelines)
 - Kodierung wird in TEI XML ausgedrückt
 - Texte werden mit oXygen ediert und ausgezeichnet
 - können gegen ein Schema validiert werden
 - Reduzierung auf die benötigten Strukturelemente

Analyse und Auswahl der Evidenzen



- Handschriftlicher Nachlass des Barons v. Asch
 - aus der Feder des Barons v. Asch (in lateinischer und kyrillischer Schrift)
 - Briefe an Christian Gottlob Heyne
 - Verzeichnisse der Sendungen an die Göttinger Universität
 - Notizen zu Objekten
 - Etikettierung von Objekten
 - von anderer Hand
 - Briefe, die sich auf Sendungen des Barons v. Asch beziehen
 - Notizen zu Objekten
 - Etikettierung an/von Objekten
 - Inventarbücher
- Publikationen

Analyse und Auswahl der Evidenzen



- Handschriftlicher Nachlass des Barons v. Asch (SUB Göttingen)
 - 126 Briefe des Barons v. Asch
 - 148 Verzeichnisse zu Sendungen des Barons v. Asch
 - Notizen zu Objekten

- Briefe anderer Absender
- Etikettierung an/von Objekten
- Inventarbücher

Digitalisierung der Dokumente



- digitale Reproduktion der historischen Dokumente
- Strukturdatenerfassung in Goobi
 - Bereitstellung der digitalen Images über METS/MODS (Abbildung der physischen und logischen Struktur der Dokumente)
- Veröffentlichung über den Service des GDZ

Digitalisierung der Dokumente



2 Aug 93

dt. Festschrift an 18. May 1793.
Asch I, Mappe 2,
1793/94

[... und] Gedruckte Schriften 12r

[Titelliste einer Schenkung des Barons von Asch vom 03./14.04.1793] : Verzeichniß beyfolgender Kupferstiche für das königl. academische Museum in Göttingen 13i

[Eingangsvermerk zu einer Sendung von Sämereien vom 29.04.1793] ... 10i

+ [Brief des Barons von Asch an Heyne vom 18./29.05.1793] 17i

+ [Brief von C. Platzmann & Röder an Heyne vom 15.06.1793] 15i

[Brief von Möller an Heyne vom 06.08.1793] 26i

+ [Brief des Barons von Asch an Heyne vom 18./29.09.1793] 31i

+ [Brief von Heyne an Sojmonov vom 22.12.1793] 29i

+ [Brief von C. Platzmann & Röder

[Brief des Barons von Asch an Heyne vom 18./29.05.1793] 17r

[Notiz Heynes vom Dezember 1793] 19r

[Titelliste einer Schenkung des Barons von Asch vom 18./29.05.1793] : Verzeichniss beyfolgender Medaillen in Bronze für das Kön. Academische Museum in Göttingen 21r

[Titelliste einer Schenkung des Barons von Asch vom 18./29.05.1793] : Verzeichniß beyfolgender Schriften und Bücher für die königl. academische Bibliothek in Göttingen 22r

[Titelliste einer Schenkung des Barons von Asch vom

Transkription der Texte



Cod_Ms_Asch_1_2_1793-1799_bl_0035_GDZ_17r

9 Aug 93 (in anderer Schrift)

St. Petersburg, den 18./29. May 1793.

Wohlgebohrner Herr,

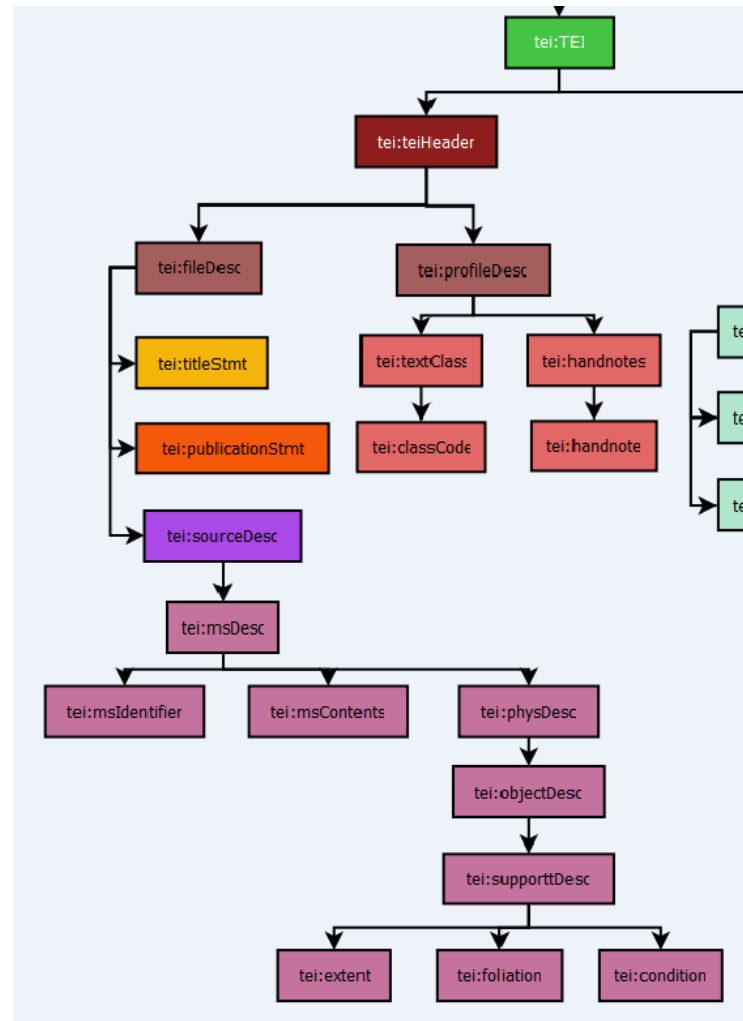
Sehr verehrter Herr Hofrath,

Des Herrn Chir. Bouttaz Abreise mit Schiffer Caspar N. Daniel Menck, Schiff die Einigkeit, nach Lübeck, giebt mir nun die gute Gelegenheit gedruckte Schriften in 22 Numern, 9 Kupferne Medaillen, für das academische Museum, auch einige Saamen vom Gebirge Buchtorma, für Herr Prof. Hoffmann abzusenden. Die Herren Platzmann & Roeder werden diese Sachen in einer mit Matten emballirte Kiste sub N^o. 1; auch ein kleines Kästchen Sub N^o. 2. worinn ein aus Thon vergoldter Lamaischer Burchan der sehr geschätzt wird, weil dem Vorgeben nach die Asche eines heiligen Lama zur Masse gebraucht worden; und ein Lithoxylon aus der Sand Steppe bey Cherson in Linden Bork eingepackt sub N^o. 3. von ihm zur weiteren Beförderung erhalten; da Hr. Bouttatz ehe er den Göttingischen Musensitz besucht, noch in Berlin sich einige Zeit aufhalten will.

Wenn Sie theuerster Gönner mein an den wirkl. Etats Rath Minister und Ritter Hrn v. Alopeus in Berlin adressirtes Päckchen mit Japonischen und anderen Münzen in 6 Numern vom 9/20 März 793. erhalten haben, so sind Sie zugleich berichtet, daß zwey Päckchen, eines mit dem grossen Malachit, das andre mit ein paar Tungusischen Lyschi/Schnee Schuhen/ p noch vorig Jahr d. 2/13 Sept in das Schiff die Trawe, Schiffer Jurgen Albrecht Sukau, eingeladen, und dem Hrn. Franz Pauli in Lübeck zur weiteren Absendung anempfohlen worden.



Header



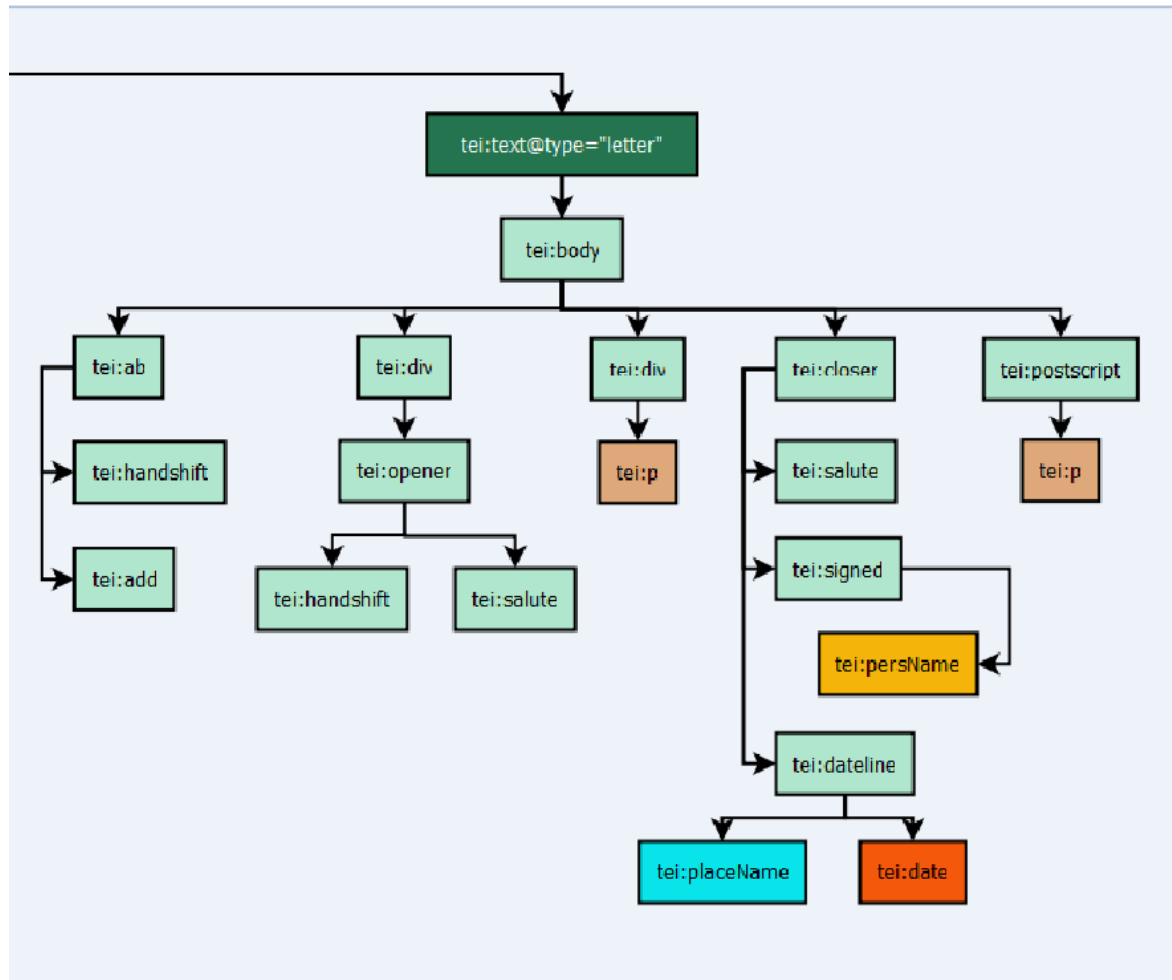
Header



TEI ["http://www.tei-c.org/ns/1.0"](http://www.tei-c.org/ns/1.0)

- teiHeader
 - fileDesc
 - titleStmt Brief des Barons von Asch an Heyne vom 18./29.05.1793
 - title **"main"** Brief des Barons von Asch an Heyne vom 18./29.05.1793
 - author
 - name **"asch"** Baron
 - respStmt Gudrun Bucher
 - name ["http://d-nb.info/gnd/1035269503"](http://d-nb.info/gnd/1035269503) Gudrun Bucher
 - resp **"trc"** Transkription
 - respStmt Domenic Ambraß
 - publicationStmt
 - sourceDesc
 - msDesc
 - msIdentifier Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek
 - repository Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek
 - idno COD. MS. ASCH 1 : 2 (1793/99) : BL. 17-18
 - idno **"sgn"** COD. MS. ASCH 1 : 2 (1793/99) : BL. 17-18
 - idno **"recordID"** DE_611_BF_5619_1793_1799|LOG_0019
 - physDesc
 - encodingDesc
 - tagsDed font-color: #662200;
 - listPrefixDef
 - profileDesc
 - calendarDesc
 - correspDesc
 - langUsage Deutsch

Text



Text



```
TEI "http://www.tei-c.org/ns/1.0"
  <teiHeader>
  </teiHeader>
  <text letter="1" >
    <body>
      <div notice_of_receipt="1" >
        <div >
          <opener >
            <add asch="1" >
            </add>
            <dateline >
              <date "1792-05-18" 18./ >
              </date>
            <salute >
              Wohlgebohrner Herr,
            </salute>
            <lb >
            </lb>
            <lb >
            </lb>
          </opener>
          <p >
            Des
          </p>
          <closer >
            Ew. Wohlgebohren
            <salute "#center" >
              Ew. Wohlgebohren
            </salute>
            <signed "#right" >
              Ganz gehorsamer Diener
            </signed>
            <lb >
            </lb>
            <name "person" >
              Asch
            </name>
          </closer>
        </div>
      </div>
    </body>
  </text>
</text>
```

Entitäten und deren Auszeichnung

- Personen (aus wiss. Netzwerk, Schiffer, ...)
 - GND
- Körperschaften: Handelsgesellschaften, Reedereien, ...
 - GND
- geografische Angaben: Fundorte, Herstellungsorte, ...
 - geonames, GND
- Objekte: Objektbeschreibung im Sammlungsportal
 - handle
 - PPN bei Büchern
- Querverweise zwischen den Dokumenten
 - z. B. Verlinkung zwischen Erwähnung eines Objekts in einem Brief einerseits und in einem Verzeichnis andererseits



Cod_Ms_Asch_1_2_1793-1799_bl_0035 175
9 Aug 93 (in anderer Schrift) St. Petersburg, den 18./29. Ma
Wohlgebohrner Herr,
Sehr verehrter Herr Hofrath,
Des Herrn Chir. **Bouttaz** Abreise mit Schiffer **Caspar N. Daniel Menck**,
Schiff die Einigkeit, nach **Lübeck**, giebt mir nun die gute Gelegenheit
gedruckte Schriften in 22 Numern, 9 Kupferne Medaillen, für das
academische Museum, auch einige **Saamen vom Gebirge Buchtorma**,
für Herr Prof. **Hoffmann** abzusenden. Die Herren **Platzmann & Roeder**
werden diese Sachen in einer mit Matten emballirte Kiste sub No. 1;
auch ein kleines Kästchen Sub No. 2. worinn ein aus **Thon vergoldter**
Lamaischer Burchan der sehr geschätzt wird, weil dem Vorgeben nach die
Asche eines heiligen Lama zur Masse gebraucht worden; und ein
Lithoxyton aus der Sand Steppe bey Cherson in Linden Bork einge-
packt sub No. 3. von ihm zur weiteren Beförderung erhalten;
da Hr. **Bouttaz** ehe er den **Göttingischen Musensitz** besucht, noch in
Berlin sich einige Zeit aufhalten will.
Wenn Sie theuerster Gönner mein an den wirkl. Etats Rath
Minister und Ritter Hrn v. **Alopeus in Berlin** adressirtes Päckchen
mit **Japonischen und anderen Münzen in 6 Numern vom 9/20 März 793.**
erhalten haben, so sind Sie zugleich berichtet, daß zwey Päck, eines
mit dem grossen **Malachit**, das andre mit ein paar **Tungusischen**
yscht/Schnee Schuhen/ p noch vorig Jahr d. 2/13 Sept in das Schiff
ie Trawe, Schiffer **Jurgen Albrecht Sukau**, eingeladen, und dem Hrn.
ranz Pauli in Lübeck zur weiteren Absendung anempfohlen worden.



Entitäten und deren Auszeichnung

- Identifizierung der Entitäten mit URIs (Uniform Resource Identifier)
- Verknüpfung mit den entsprechenden Objektbeschreibungen
- dadurch werden Informationen direkt mit dem Objekt verknüpft und geben Aufschluss über die Objektbiografie

... für `<name type="person" ref="per:per_610">Hr. Prof. Hofmann</name>` abzuschicken. Die heiligen `<name key="corporation" ref="cor:cor_198">Hofmann</name>` werden diese Sachen in einer mit Matten emballirte Kiste sub No. 1;<lb/>
auch ein kleines Kästchen sub No. 2. worinn ein aus Thon vergoldter<lb/>
`<name key="thing" ref="thi:thi_514">Lamaischer Burchan</name>` der sehr geschätzt wird, weil dem Vorgeben nach die<lb/>
Asche eines heiligen Lama zur Masse gebraucht worden; und ein<lb/>
`<name key="thing" ref="thi:thi_515">Lithoxylon</name>` aus der Sand Steppe bey `<name type="place" ref="pla:pla_345">Cherson</name>` in Linden Bork einge-<lb/>
packt sub No. 3. von ihm zur weiteren Beförderung erhalten;<lb/>
da `<name type="person" ref="per:per_649">Hr. Bouttatz</name>` ehe er den `<name key="corporation" ref="cor:cor_199">Göttingischen Musensitz</name>` besucht,
`<name type="place" ref="pla:pla_347">Berlin</name>` sich einige Zeit aufhalten will.<lb/>
Wenn Sie theuerster Gönner mein an den wirkl. Etats Rath<lb/>
Minister und Ritter `<name type="person" ref="per:per_650">Hrn v. Alopeus</name>` in `<name type="place" ref="pla:pla_348">Berlin</name>` adressirtes Päckche
mit `<name key="thing" ref="thi:thi_516">Japonischen</name>` und anderen `<name key="thing" ref="thi:thi_517">Münzen</name>` in 6 Numern vom 9/20 März 793.<lb/>
erhalten haben. so sind Sie zugleich berichtet. daß zwey Päckche. eines<lb/>
mit dem grossen `<name key="thing" ref="thi:thi_518">Malachit</name>`, das andre mit ein paar `<name key="thing" ref="thi:thi_519">Tungusischen</name>`
Lyschi/Schnee Schuhen</name>/ p noch vorig Jahr d. 2/13 Sept in das Schiff<lb/>
die Trawe, Schiffer `<name type="person" ref="per:per_651">Jurgen Albrecht Sukau</name>`, eingeladen, und dem `<name type="person" ref="per:per_652">Hrn.</name>`
Franz Pauli</name> in `<name type="place" ref="pla:pla_349">Lübeck</name>` zur weiteren Absendung anempfohlen worden.<pb/>
Noch habe ich eine Rolle mit `<name key="thing" ref="thi:thi_520">Landkarten</name>` in 38., und `<name key="thing" ref="thi:thi_521">Kupferstiche</name>` in
Numern letzverwichenen 3/14 April dem `<name type="person" ref="per:per_653">Hrn Hofrath D. Walther</name>` in `<name type="place" ref="pla:pla_350">Reval</name>`
zur schnelleren Beförderung nach `<name type="place" ref="pla:pla_351">Lübeck</name>` zugesandt; aber ein günstiger<lb/>
Wind machte, daß die Schiffe drey Tage früher als die Rolle ankam<lb/>
abgeseegelt waren: sie kann also nicht so bald als ich es wünschte in<lb/>
`<name type="place" ref="pla:pla_352">Göttingen</name>` eintreffen. Bey allen Sendungen sind jedesmal auch<lb/>
die Verzeichnisse beygelegt.<lb/>
Mit Betrübniß muß ich Ihnen, theuerster Freund, den<lb/>
Verlust unsers guten `<name type="person" ref="per:per_654">Reineggs</name>` anzeigen. Er starb plötzlich gegen<lb/>

Entitäten und deren Auszeichnung



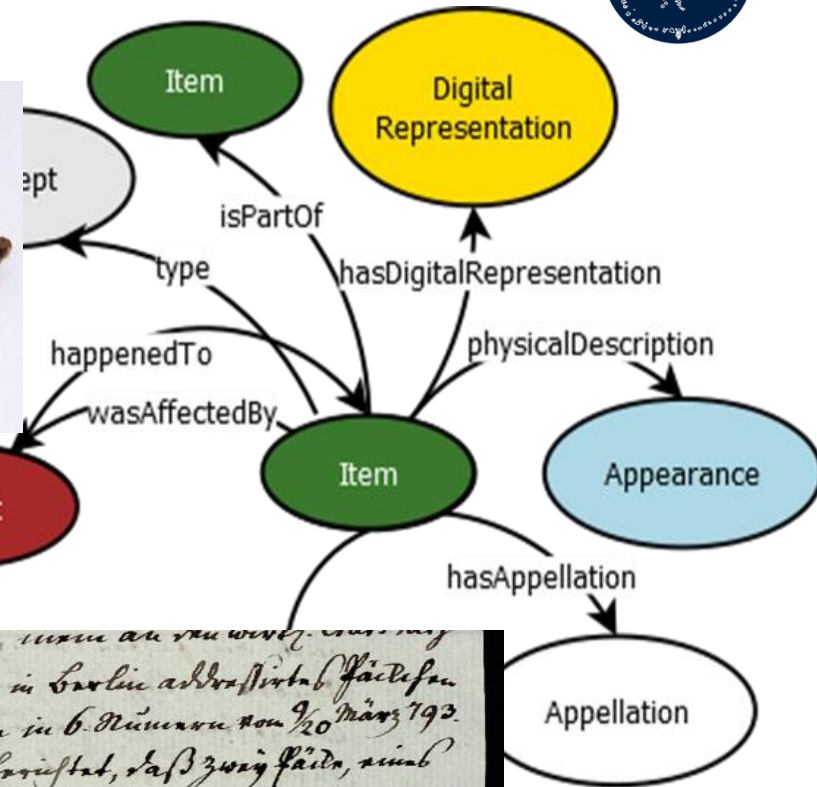
0">Hrn v. Alopeus</name> in <name type="place" ref="pla:pla_348">Berlin</name> adressirtes Päck
me> und anderen <name key="thing" ref="thi:thi_517">Münzen</name> in 6 Numern vom 9/20 März 793.
y Päck, eines<lb/>
achit</name>, das andre mit ein paar <name key="thing" ref="thi:thi_519">Tungusischen<lb/>
Sept in das Schiff<lb/>
1">Jurgen Albrecht Sukau</name>, eingeladen, und dem <name type="person" ref="per:per_652">Hrn.<
a_349">Lübeck</name> zur weiteren Absendung anempfohlen worden.<pb/>
:thi 520">Landkarten</name> in 38., und <name key="thing" ref="thi:thi_521">Kupferstiche</name> :
n" ref="per:per_653">Hrn Hofrath D. Walther</name> in <name type="place" ref="pla:pla_350">Reval.
ef="pla:pla_351">Lübeck</name> zugesandt; aber ein günstiger<lb/>
olle ankam<lb/>
es wünschte in<lb/>
intreffen. Bey allen Sendungen sind jedesmal auch<lb/>
>
54">Reineggs</name> anzeigen. Er starb plötzlich gegen<lb/>

Entitäten und deren Auszeichnung



```
<item xml:id="pla_346">
  <name>Cherson</name>
  <ref type="GND">gnd:4085238-6</ref>
  <ref type="geonames">gn:706448</ref>
</item>
<item xml:id="pla_347">
  <name>Berlin</name>
  <ref type="GND">gnd:4005728-8</ref>
  <ref type="geonames">gn:2950157</ref>
</item>
<item xml:id="pla_348">
  <name>Berlin</name>
  <ref type="GND">gnd:4005728-8</ref>
  <ref type="geonames">gn:2950157</ref>
</item>
<item xml:id="pla_349">
  <name>Lübeck</name>
  <ref type="GND">gnd:4036483-5</ref>
  <ref type="geonames">gn:2875601</ref>
</item>
<item xml:id="pla_350">
  <name>Reval</name>
  <p>gemeint ist Tallinn</p>
  <ref type="GND">gnd:5093293-7</ref>
  <ref type="geonames">gn:588409</ref>
```


Ergebnis



Wann der Grönland-Gouverneur, welcher an den württembergischen
Minister und Vizekönig v. Altoppen in Berlin adressirt, fächelt
mit Japanischen und anderen Münzen in 6. Münzen von 20 März 193.
erhalten haben, so sind die zugleich berichtet, daß zwei fächer, einer
mit dem großen Malacit, der andere mit ein paar Tungusiten
Lyschi / Dischi / Dischi / y uos vorig Jahr d. 2/3 Dagt in das Schiff
in Trawe, Dischi Jürgen Albrecht Tukan, eingeladen, und den Grn.
Franz Pauli in Arbeit zur weiteren Absendung angeschlossen worden.

SUB

NIEDERSÄCHSISCHE STAATS- UND
UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK GÖTTINGEN



Vielen Dank!



GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT
GÖTTINGEN